

Q.R-T H Bk - 70 - u - 222

بنك الاسكان للتجارة والتمويل
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٧
مع تقرير المراجعة

(3)

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية إلى مجلس إدارة بنك الاسكان للتجارة والتمويل عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة الميزانية العامة الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة لبنك الاسكان للتجارة والتمويل (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٧ وكل من بيانات الدخل و التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة المرحلية المختصرة للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى . إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فاننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

الاستنتاج

استناداً الى مراجعتنا المذكورة اعلاه ، لم يتبين لنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي لبنك الإسكان للتجارة والتمويل كما في ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٧ وادائه المالي وتدفقاته النقدية الموحدة المرحلية المختصرة ، للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالبيانات المالية المرحلية.

جهزت البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة بموجب تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان و لاغراض الإدارة ، و لا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها .

ديلويت اند توش (الشرق الأوسط)
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

ارنست ويونغ
محاسبون قانونيون
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٧

٣١ كانون الاول/ديسمبر ٢٠٠٦ دينار	٣١ آذار / مارس ٢٠٠٧ دينار	ايضاحات
الموجودات:-		
٨٥٧,١١٧,٠٣٣	٩٨٠,٩٠٥,٦٣٦	٤ نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٥٥٣,٣٢٩,١٣٣	٦٠٥,٣٥٦,١٥٤	٥ أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٤,٩٢٩,٠١٨	١٨,٧٠١,٩١٠	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٦,٩٠٦,٧٥٢	١٧,٠٥٦,٩٣٠	موجودات مالية للمتاجرة
١,٥٨٩,٥٤٥,٤٧٤	١,٧٠٣,٠٧٥,٩٨١	٦ تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي
٥٥٧,٥٥٨,٣٥٧	٥٧١,٢٢٥,٧٩٣	موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٢٨,٥٧٨,٧٢٣	٣١٢,٤٦١,٨٣٨	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق-صافي
١٩,٨٥٣,٠٢١	١٩,٨٨٨,٦٩٧	استثمارات في شركات حليفة
٥٤,٩٠٤,٥١٦	٥٧,٤٦١,٠٠٦	ممتلكات ومعدات - صافي
١,٧٤٠,١٨٣	٣,١٧٥,٩١٧	موجودات غير ملموسة
٦٢,٩٠٦,٤٤٦	٨١,٠٤٩,٨٤٧	موجودات أخرى
٨,٧٥٧,٧٨٢	٦,٨٠١,٣٤١	موجودات ضريبية مؤجلة
٤,٠٩٦,١٢٦,٤٣٨	٤,٣٧٧,١٦١,٠٥٠	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية:-		
المطلوبات -		
١٤٥,٠٠٤,٣٧١	٢٠٤,٦٥٤,٨٨٩	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢,٨٣٢,٧٢٩,٨٧٥	٣,٠١٠,١٠٠,٢٩٠	٧ ودائع عملاء
١٦٥,٧٢٩,٠٩٦	١٩٤,٥٢١,٧٩٥	تأمينات نقدية
٣,٠٣٥,٣٤٦	٢,٦٤٤,٣٣٣	٨ أموال مقترضة
١٣,٥٠١,٨٧٥	١٤,٠٣٠,١٧٤	مخصصات متنوعة
٣٨,٦١٦,٨٠٧	١٧,٩٦٠,٨٠٢	٩ مخصص ضريبة الدخل
١,٥٤٥,٠٠٠	٢,٤٥٥,٩٩٥	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٦١,٠٨٧,٩٧٠	١٣٣,٩٦٦,٦٧٤	مطلوبات أخرى
٣,٢٦١,٢٥٠,٣٤٠	٣,٥٨٠,٣٣٤,٩٥٢	مجموع المطلوبات
حقوق الملكية:-		
حقوق مساهمي البنك		
٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠ رأس المال المكتتب به والمدفوع
(١٩,٤٢٤,٨٥٧)	(١٩,٥٠٤,١٥١)	اسهم خزينة
٣٤٩,٣٧٧,٥٦٦	٣٤٩,٣٧٧,٥٦٦	علاوة إصدار
٥٤,٠٠٢,٦١٩	٥٤,٠٠٢,٦١٩	احتياطي قانوني
٣٣,٢٢٢,٠٦٨	٣٣,٢٢٢,٠٦٨	احتياطي اختياري
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢١,٢٠٠,٠٠٠	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٥٩٠,٦٨٤	٧٨٦,٤٧٦	فروقات ترجمة عملات أجنبية
٦,٩٣١,٣١٧	٨,٣٢٦,٣٥١	التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي
-	٢٤,٢٣٨,٤٩٥	الربح للفترة
١١٣,٥٧٢,٠١٠	٤٧,٩٤٦,٨٢٥	أرباح مدورة
٨٠٨,٢٧١,٤٠٧	٧٦٩,٥٩٦,٢٤٩	مجموع حقوق مساهمي البنك
٢٦,٦٠٤,٦٩١	٢٧,٢٢٩,٨٤٩	حقوق الأقلية
٨٣٤,٨٧٦,٠٩٨	٧٩٦,٨٢٦,٠٩٨	مجموع حقوق الملكية
٤,٠٩٦,١٢٦,٤٣٨	٤,٣٧٧,١٦١,٠٥٠	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٨ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

٣١ آذار / مارس ٢٠٠٦ دينار	٣١ آذار / مارس ٢٠٠٧ دينار	إيضاحات	
٤٣,٧٤٤,٩٧٢	٦٤,٢٦٠,٨٠٢		الفوائد الدائنة
(١٥,١٧١,٧٣٢)	(٢٣,٧٠٢,٤٥٣)		الفوائد المدينة
٢٨,٥٧٣,٢٤٠	٤٠,٥٥٨,٣٤٩		صافي إيرادات الفوائد
٤,٨٥٦,٧٣٩	٦,٢٠٦,١٧٧		صافي إيرادات العمليات
٣٣,٤٢٩,٩٧٩	٤٦,٧٦٤,٥٢٦		صافي إيرادات الفوائد والعمليات
٤٥١,٨١٤	١,٨٤٠,٢٥٢		ارباح عملات أجنبية
(١,٣٨٥,٩٤٢)	٢١٩,٨٢٣		ارباح (خسائر) موجودات مالية للمناجزة
٥,٨٦٦,٢٥٦	٥,٢٧١,٣٧٩		أرباح بيع وعوائد موجودات مالية متوفرة للبيع
(٣٦,١٠١)	٣٥,٦٧٦		حصة البنك من ارباح (خسائر) شركات حليفة
٥,٣٧٩,٠٠٧	٥,٤٨٨,١٢٧		إيرادات أخرى
٤٣,٧٠٥,٠١٣	٥٩,٦١٩,٧٨٣		إجمالي الدخل
٨,٤٦٨,١٧٣	٩,٦٣١,١٦٥		نفقات الموظفين
١,٨٤٣,٢١٦	١,٩٩٦,٢١٢		استهلاكات وإطفاءات
٦,٥١٨,٨٠٦	٨,٨١٢,٦١٦		مصاريف أخرى
(٣٣٩,٧٨٠)	١,٩٠١,١٨٧		مخصص (وفر) تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة
٣١٩,٢٧٤	٦٧٧,٣٨٤		مخصصات متنوعة أخرى
١٦,٨٠٩,٦٨٩	٢٣,٠١٨,٥٦٤		إجمالي المصروفات
٢٦,٨٩٥,٣٢٤	٣٦,٦٠١,٢١٩		الربح قبل الضرائب
٦,٣٨٨,٩٥٣	١١,٥٣٦,٢٤٠	٩	ينزل : ضريبة الدخل
٢٠,٥٠٦,٣٧١	٢٥,٠٦٤,٩٧٩		الربح للفترة
			ويعود الى:
٢٠,٢٨١,٩٠٥	٢٤,٢٣٨,٤٩٥		مساهمي البنك
٢٢٤,٤٦٦	٨٢٦,٤٨٤		حقوق الأقلية
			الحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة العائد إلى
٠,٠٩٣ دينار	٠,٠٩٨ دينار	١١	مساهمي البنك
			الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة العائد إلى
٠,٠٩٢ دينار	٠,٠٩٧ دينار	١١	مساهمي البنك

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٨ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

ملح الإمكانات للتجارة والتحويل

التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد للثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار / مارس ٢٠٠٧

الاحتياطي											
مجموع حقوق الملكية	حقوق الأقلية	حقوق الديون	مجموع حقوق ساهمي الديون	أرباح متدورة	أرباح الفترة	التغير المستمر في القيمة	فروقات ترجمة	مخاطر مصيرية	الخصاري	الخصاري	الإصدار
دينسار	دينسار	دينسار	دينسار	دينسار	دينسار	دينسار	دينسار	دينسار	دينسار	دينسار	دينسار
٨٣٤,٨٧٦,٠٩٨	٢٦,٦٠٤,٦٩١	٨,٨٠٧,٦٤٠	١١٣,٥٧٢,٠١٠	-	-	٦,٩٣١,٣١٧	٥٩,٠٦٨٤	٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٣,٢٢٢,٠٦٨	٥٤,٠٠٠,٢١٩	٣٤٩,٣٧٧,٥٦٦
٤٠,٦٠٩,٩١٦	٢١١,١٢٤	١٩٥,٧٩٢	-	-	-	-	١٩٥,٧٩٢	-	-	-	-
١,٣٩٥,٠٣٤	-	١,٣٩٥,٠٣٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١,٥٨,١٦٣)	(٧٤,٩٥٠)	(٨٣,٢١٣)	(٨٣,٢١٣)	-	-	-	-	-	-	-	-
١,٦٤٣,٧٨٧	١٣٦,١٧٤	١,٥٠٧,٦١٣	(٨٣,٢١٣)	-	-	١,٢٤٥,٠٣٤	١٩٥,٧٩٢	-	-	-	-
٢٥٠,٦٤٩,٩٧٩	٨٦,٤٨٤	٢٤,٢٣٨,٤٩٥	-	٢٤,٢٣٨,٤٩٥	-	-	-	-	-	-	-
٢٦,٧٠٨,٧٦٦	٩٦٢,٦٥٨	٢٥,٧٤٦,١٠٨	(٨٣,٢١٣)	٢٤,٢٣٨,٤٩٥	١,٢٤٥,٠٣٤	١,٢٤٥,٠٣٤	١٩٥,٧٩٢	-	-	-	-
(٦٤,٦٧٩,٤٧٢)	(٣٣٧,٥٠٠)	(٦٤,٣٤١,٩٧٢)	(٦٤,٣٤١,٩٧٢)	-	-	-	-	١,٢٠٠,٠٠٠	-	-	-
(٧٩,٢٩٤)	-	(٧٩,٢٩٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧٩٦,٨٦٦,٠٩٨	٢٧,٢٢٩,٨٤٩	٧١٩,٥٩٦,٢٤٩	٤٧,٩٤٦,٨٢٥	٢٤,٢٣٨,٤٩٥	٨,٣٦٦,٣٥١	٨,٣٦٦,٣٥١	٧٨٦,٤٧٦	٢١,٢٠٠,٠٠٠	٣٣,٢٢٢,٠٦٨	٥٤,٠٠٠,٢١٩	٣٤٩,٣٧٧,٥٦٦
٣٩٥,٠٣٣,١٠٤	٢١,٢٧٠,١١٠	٣٧٣,٧٦٢,٩٩٤	١١٥,٨٨٥,٤٠٧	-	-	٢١,٨٧٩,٦٠٢	(١,٤٥٤,٧٠٤)	١٢,٥٠٢,٢٣٧	٣٣,٢٢٢,٠٦٨	٤١,٨٤٤,٣٧٦	٤٩,٨٨٤,٠٠٨
١,٨٤٠,٠٣٣٤	٧٣٨,٣٦٢	١,١٠١,٩٧٢	-	-	-	-	١,١٠١,٩٧٢	-	-	-	-
(٥,٣٠٧,٣٩٣)	-	(٥,٣٠٧,٣٩٣)	-	-	-	(٥,٣٠٧,٣٩٣)	-	-	-	-	-
(٤٥٦,٠٢٠)	-	(٤٥٦,٠٢٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٣,٩٢٣,٠٧٩)	٧٣٨,٣٦٢	(٤,٦٦١,٤٤١)	(٤٥٦,٠٢٠)	-	-	(٥,٣٠٧,٣٩٣)	١,١٠١,٩٧٢	-	-	-	-
٢,٠٥٠,٦٣٧١	٢٢٤,٤٦٦	٢,٢٧٥,١٠٣	-	٢,٢٧٥,١٠٣	-	-	-	-	-	-	-
١٦,٥٨٢,٢٩٢	٩٢٢,٨٢٨	١٥,٦٦٠,٤٦٤	(٤٥٦,٠٢٠)	٢,٠٧٨,١٩٠	٢,٠٧٨,١٩٠	(٥,٣٠٧,٣٩٣)	١,١٠١,٩٧٢	-	-	-	-
١,١٠٦,١٧٢	١,١٠٦,١٧٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	(٣,٤٢٥)	-	-	-	-	٣,٤٢٥	-	-	-
(٢٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٢٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٢٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٨٧,٧٢٣,١١٦	٢٣,٣٩١,٦٥٨	٣٦٤,٣٨٣,٤٥٨	٩,٤٢٥,٩٦٢	٢,٠٧٨,١٩٠	٢,٠٧٨,١٩٠	١٦,٥٧٢,٢٠٩	(٣٥٢,٧٣٧)	١٢,٥٠٢,٢٣٧	٣٣,٢٢٢,٠٦٨	٤١,٨٤٤,٣٧٦	٤٩,٨٨٤,٠٠٨

من أصل الأرباح المدورة مبلغ ٦,٨٠١,٣٤١ دينار كما في ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٧ مقيد بالتصرف به لقاء موجودات ضريبية مؤجلة مقابل ٧,٨٢٠,٣٨٤ دينار كما في ٣١ آذار / مارس ٢٠٠٦.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٨ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معاً.

بنك الاسكان للتجارة والتمويل
بيان التدفقات النقدية المرحلي المختصر الموحد للثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار / مارس ٢٠٠٧

٣١ آذار / مارس ٢٠٠٦	٣١ آذار / مارس ٢٠٠٧	
٢٦,٨٩٥,٣٢٤	٣٦,٦٠١,٢١٩	التدفق النقدي من عمليات التشغيل
١,٨٤٣,٢١٦	١,٩٩٦,٢١٢	الربح قبل الضرائب
(٣٣٩,٧٨٠)	١,٩٠١,١٨٧	تعديلات البنود غير النقدية :
٣١٩,٢٧٤	٦٧٧,٣٨٤	استهلاكات واطفاءات
٣٦,١٠١	(٣٥,٦٧٦)	مخصص (وفر) تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٦٨٦,٤١٥)	(١,١١٣,٥٧٤)	مخصصات متنوعة أخرى
٥٧٠,٠٠٢	٨٨٦,٨٠٦	حصة البنك من (ارباح) خسائر شركات حليفة
(١,٧١٠,٨٩٤)	(١٣٤,٥٦٧)	تأثير تغيرات اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٢٦,٩٢٦,٨٢٨	٤٠,٧٧٨,٩٩١	مصروف تعويض نهاية الخدمة
(٢٣,٨٠٩,٤٥٣)	٢٦,٢٢٧,١٠٨	أخرى
٥,٤١٥,٨٨٦	(٥٤,٤٠٥)	الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
(٧٤,٨٥١,٩٠٧)	(١١٥,٤٣٤,٩٢٣)	النقص (الزيادة) في الايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(٤,٦٦٢,٦١٥)	(١٨,٢٢٦,٦١٤)	النقص في موجودات ماله للمتاجرة
٥٩٨,٩١٠	(٣٥,٥٠٠,٤٣١)	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
٤٥,٣٤٣,٣٧٣	١٧٧,٣٧٠,٤١٥	(الزيادة) في الموجودات أخرى
(١٦,٧٧٥,٧٥٦)	٢٨,٧٩٢,٦٩٩	(النقص) الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
(١١,٤٢٧,٣٧٩)	٨,٥٤٦,٩٦٤	الزيادة في ودائع العملاء
(٤٠٩,٦٩٧)	(١,٠٣٥,٨٩١)	الزيادة (النقص) في التامينات النقدية
(٥٣,٦٥١,٨١٠)	١١١,٤٦٣,٩١٣	الزيادة (النقص) في المطلوبات الأخرى
(٢٧,١٧٠,٦١٢)	(٣٠,٢٣٥,٨٠٤)	(النقص) في المخصصات المتنوعة
(٨٠,٨٢٢,٤٢٢)	٨١,٢٢٨,١٠٩	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات التشغيل
(٢٤,٧٤٣,١٨٠)	(٢٤,٣٠٢,٧٦٨)	التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
٥,١٢٠,٠٠٠	٤٠,٤٢٨,٠٠٠	(شراء) موجودات ماله محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(٤٥,١٥٦,١٨٥)	(٨٧,٠١٩,٦٩٥)	بيع موجودات ماله محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٣٠,٣٣٠,٧٨٩	٧٥,٦٨٩,١٠٩	(شراء) موجودات ماله متوفرة للبيع
(٢,٤٣٦,٠٨٥)	(٤,٣٣٥,٣٧٧)	بيع موجودات ماله متوفرة للبيع
٣٢٨	١٠,٠٧٥	(شراء) ممتلكات ومعدات
(٥٩٨,٨٣٤)	(١,٦٦٠,٢٧٩)	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
(٣٧,٤٨٣,١٦٧)	(١,١٩٠,٩٣٥)	(شراء) موجودات غير ملموسة
(٤٥٦,٠٢٠)	-	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات الاستثمار
-	(٧٩,٢٩٤)	التدفق النقدي من عمليات التمويل
(٢٢,٩٤٥,١٣٦)	(١٠,٢٣٢)	مصاريف الزيادة في رأسمال
(١,٦٩٠,٨٨٣)	(٣٩١,٠١٣)	(شراء) اسهم خزينة
١,٨٤٥,٠٨٢	(٢٠١,٣٢٦)	أرباح موزعة على المساهمين
(٢٣,٢٤٦,٩٥٧)	(٦٨١,٣٦٥)	(تسديد) الاموال المقترضه
(١٤١,٥٥٢,٥٤٦)	٧٩,٣٥٥,٣٠٩	(النقص) الزيادة حقوق الاقلية
٦٨٦,٤١٥	١,١١٣,٥٧٤	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات التمويل
١,١٠١,٩٧٢	١٩٥,٧٩٢	صافي التغير في النقد وما في حكمه
٩٨٦,٣٦٥,٠٣٠	١,٣٠٠,٩٤٢,٢٢٦	تأثير تغيرات اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٨٤٦,٦٠٠,٨٧١	١,٣٨١,٦٠٦,٩٠١	فروقات ترجمة عملات اجنبية
		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٨ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.